

Elterninformation/ 家长信息

Anmeldung/ 登记

Elterngespräch 家长会谈

deutsch	...
Liebe Eltern!	亲爱的父母们！
Am findet von ... bis ... Uhr ein Elternabend / ein Elternnachmittag / ein Elternkaffee / eine Informationsveranstaltung statt.	在...从...点到...将举行一个的家长集会 / 下午家长会 / 家长咖啡 座谈会 / 资讯活动.
Bitte nehmen Sie sich dafür Zeit.	请您为此留出时间来.
Es ist sehr wichtig, dass Sie kommen.	您能出席, 这非常重要.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen.	我们期待您的到来.
Das Team der Kinderkrippe/des Kindergartens/des Kinderhauses/des Hortes	托儿所 / 幼儿园 / 儿童之家 / 学生托管所 团队.
Die Anmeldetage für unsere Kinderkrippe/unseren Kindergarten/unser Kinderhaus/unseren Hort sind vom bis (... bis ... Uhr).	我们的托儿所 / 幼儿园 / 儿童之家 / 学生托管所 登记日是从...到... (...到...点钟).
In der Zeit vom bis haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kind in unserer Einrichtung anzumelden.	在从...到...的时间您可以为您的孩子在我们机构登记.
Am veranstalten wir einen „Tag der offenen Tür“.	在...我们(将)举办一个“开放日“活动.
Wir würden Sie gerne zu einer gemeinsamen Stunde in unsere Kinderkrippe /unseren Kindergarten/unser Kinderhaus / unseren Hort einladen.	我们很乐意邀请您和我们在 托儿所 / 幼儿园 / 儿童之家 / 学生托管所 共渡一段时间.
...Wir möchten Sie gerne zu einem Gespräch einladen.	我们想邀请您参加一次会谈.

Textbausteine_Elterninformation-Anmeldung-Elterngespräch
Sprache: Chinesisch

Wann haben Sie Zeit?	您什么时候有时间?
Es wird <i>eine Dolmetscherin/ein Dolmetscher</i> dabei sein.	将会有一位翻译 女 / 男 在场.